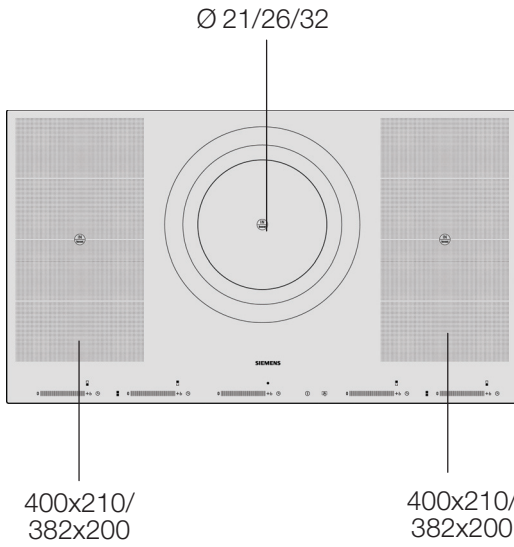


EH 901SZ11E

Návod k použití

EH 901SZ11E

EH97.SZ11E/ EH90.SZ11.



Ø = cm

Obsah

Bezpečnostní pokyny	5
Bezpečnostní pokyny.....	5
Příčiny škod	8
Ochrana životního prostředí	9
Ekologická likvidace odpadu.....	9
Rady jak ušpřit energii	9
Vaření s indukcí	10
Přednosti vaření s indukcí	10
Vhodné kuchyňské nádobí	10
Seznámení se spotřebičem	13
Ovládací panel.....	13
Varné zóny	14
Ukazatel zbytkového tepla.....	14
Nastavení varné desky	15
Zapnutí a vypnutí varné desky.....	15
Nastavení varné zóny	15
Tabulka pro vaření	16
Flexibilní varná zóna	18
Jako dvě nezávislé varné zóny.....	19
Jako jednotlivá varná zóna	19
Dětská pojistka	20
Zapnutí a vypnutí dětské pojistky	20
Automatická dětská pojistka	20
Funkce Powerboost	21

Obsah

Časovač	22
Automatické vypnutí varné zóny.....	22
Automatický časovač.....	23
Kuchyňský budík.....	23
Automatické omezení času	24
Blokování ovládacího panelu při čištění	25
Základní nastavení	25
Změna základního nastavení.....	26
Údržba a čištění	27
Varná deska.....	27
Rám varné desky.....	28
Odstranění poruch	29
Normální zvuky při používání	30
Zákaznický servis	31

Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si, prosím, pečlivě tento návod k použití.

Jen tak můžete Vaši varnou desku bezpečně a správně používat.

Návod k použití, montážní návod, jakož i doklad ke spotřebiči dobře uschovejte. Pokud spotřebič předáte dál, přiložte všechny doklady.

Po vybalení spotřebič zkontrolujte. Pokud došlo k poškození přístroje během přepravy, nezapojte spotřebič, zavolejte zákaznický servis a vzniklé škody sepište, jinak ztratíte nárok na náhradu škody.

Bezpečnostní pokyny

Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití. Spotřebič používejte výhradně pro přípravu pokrmů. Nenechávejte spotřebič během provozu bez dozoru.

Bezpečná obsluha

Dospělé a děti nenechávejte nikdy používat tento spotřebič bez dozoru

- pokud k tomu nejsou fyzicky či mentálně způsobilí,
- nebo pokud nemají dostatek znalostí a zkušeností,

a nejsou schopni tento spotřebič obsluhovat, jen pokud by byli pod dozorem dospělé osoby.

Dohlížejte na děti a zabraňte, by si se spotřebičem hráli.

Přehřátý olej a tuk

Nebezpečí požáru! Přehřátý olej a tuk se rychle vznítí. Nenechávejte horký olej a tuk nikdy bez dozoru. Hořící olej a tuk nikdy nehaste vodou. Plameny uhasťte poklicí nebo talířem. Vypněte varnou zónu.

Příprava pokrmů ve vodní lázni

Připravovat pokrmy ve vodní lázni můžete v nádobě, kterou postavíte do velkého hrnce s vodou. Pokrmy se ohřívají zlehka a rovnoměrně a vaří prostřednictvím horké vody a ne přímo žářem varné zóny. Během vaření ve vodní lázni nestavte plechovky, skleněné a jiné nádoby přímo na dno hrnce s vodou, a tím předejte tomu, aby sklo varné desky nebo nádoby prasklo, jelikož se vařič může přehřát.

Horká varná deska

Nebezpečí popálení! Nikdy nesahejte na horké varné desky. Držte děti z dosahu varných desek.

Nebezpečí požáru! Nikdy nepokládejte hořlavé předměty na varnou desku.

Nebezpečí požáru! Neuchovávejte žádné hořlavé předměty nebo spreje v zásuvkách přímo pod varnou deskou.

Mokrý dna hrnců a varných zón

Nebezpečí úrazu! Kapalina mezi dnem hrnce a varným místem může vytvořit tlak páry. Hrnec tím může náhle vyskočit do výšky. Udržujte varnou zónu a dno hrnce vždy suché .

Praskliny varné desky

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Pokud je varná deska prasklá nebo poškozená, odpojte spotřebič od napájení elektrickým proudem.

Informujte zákaznický servis.

Varná zóna se zahřívá, ale ukazatel nefunguje

Nebezpečí popálení! Pokud ukazatel nefunguje, vypněte varné místo.

Informujte zákaznický servis.

Varná deska se vypíná

Nebezpečí požáru! Pokud se varná deska sama vypíná a nedá se již ovládat, může se později samovolně zapnout. Abyste tomu předešli, musíte varnou desku odpojit od napájení elektrickým proudem. Vypněte také jistič v pojistné skříni. Zavolejte zákaznický servis.

Nepokládejte na indukční pole žádné kovové předměty

Nebezpečí popálení! Nenechávejte na varné desce ležet žádné nože, vidličky, lžice nebo jiné kovové předměty, mohou se velice rychle zahřát.

Ventilátor

Tato varná deska je na spodní straně vybavena ventilátorem. Nebezpečí poškození! Pokud je varná deska umístěna nad zásuvkou, nesmí se v ní nacházet žádné malé předměty nebo papír, protože mohou být nasáty a poškodit ventilátor nebo narušit chlazení. Pozor! Mezi obsahem zásuvky a vstupem ventilátoru by měla být dodržena minimální vzdálenost 2 cm.

Neodborné opravy

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Neodborné opravy jsou nebezpečné. Pokud je spotřebič poškozený, vypněte jistič v pojistné skříni. Zavolejte zákaznický servis. Opravy a výměnu poškozeného přívodního kabelu smí provádět pouze vyškolený technik našeho zákaznického servisu.

Připojovací kabel



Každý zásah na spotřebiči, také připojení nebo montáž připojovacího kabelu, musí provést zákaznický servis.

Připojovací kabel elektrických spotřebičů se nesmí dotýkat varných zón. Izolace kabelu a varná zóna se mohou poškodit.

Tento spotřebič odpovídá směrnici o bezpečnosti a elektromagnetické kompatibilitě.

Přesto by se měli osoby s **kardiostimulátorem** držet v bezpečné vzdálenosti od spotřebiče. Není jisté, zda všechny na trhu dostupné kardiostimulátory odpovídají směrnici o bezpečnosti a že nevzniknou žádné interference, které naruší řádnou funkčnost. Není vyloučené, že může dojít k poruchám také u jiných přístrojů, jako např. u pomůcek pro neslyšící.

Vypnutí varné desky

Po každém použití vždy vypněte varnou desku hlavním vypínačem. Nečekejte, až se varná deska automaticky vypne proto, že se na ní již nenacházejí žádné varné nádoby.

Příčiny škod

Dna hrnců a pánví

Drsná dna hrnců a pánví mohou poškrábat sklokeramiku.

Zabraňte ohřívání prázdných hrnců. Mohlo by dojít k poškození.

Horké pánve a hrnce

Nikdy neodkládejte horké pánve a hrnce na ovládací panel, oblast ukazatelů nebo na rám. Mohlo by dojít k poškození.

Tvrdé a špičaté předměty

Pokud upadnou tvrdé nebo špičaté předměty na varnou desku, mohou ji poškodit.

Fólie a plasty

Alobal nebo plastové nádoby se mohou na horké varné zóně roztavit. Ochranná fólie sporáku není pro vaši varnou desku vhodná.

Přehled

V následující tabulce naleznete nejčastější škody:

Škoda	Příčina	Opatření
Fleky	Přeteklé potraviny	Přeteklé potraviny ihned odstraňte stěrkou na sklo.
	Nevhodné čisticí prostředky	Používejte pouze čisticí prostředky vhodné pro sklokeramiku.
Škrábance	Sůl, cukr, písek	Varnou desku nepoužívejte jako pracovní nebo odkládací plochu.
	Drsná dna hrnců a pánví mohou poškrábat sklokeramiku	Zkontrolujte vaše nádobí.
Zabarvení	Nevhodné čisticí prostředky	Používejte pouze čisticí prostředky vhodné pro sklokeramiku.
	Odřeniny od hrnců	Při přesouvání hrnce a pánve nadzvedněte.
Přichycené potraviny	Cukr a potraviny obsahující cukr	Přeteklé potraviny ihned odstraňte stěrkou na sklo.

Ochrana životního prostředí

Ekologická likvidace odpadu



Spotřebič vybalte a obaly zlikvidujte v souladu se zákony na ochranu životního prostředí.

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EG o dosloužilých elektrických a elektronických přístrojích (waste electrical and electronic equipment WEEE).

Směrnice platná v rámci zemí EU udává způsob navrácení nebo recyklace dosloužilých spotřebičů.

Rady jak uspořit energii

- Přikryjte hrnce vždy vhodnou pokličkou.
Pokud vaříte bez pokličky, spotřebujete mnohem víc energie.
- Používejte hrnce a pánve s rovným dnem.
Nerovná dna zvyšují spotřebu energie.
- Průměr dna hrnce a pánve by měl odpovídat velikosti varné zóny. Především příliš malé hrnce na varné zóně způsobují ztráty energie.
Mějte na zřeteli: Výrobci nádobí často udávají horní průměr hrnce. Většinou bývá větší než průměr dna.
- Pro malá množství používejte malý hrnec.
Velký, jen málo zaplněný hrnec, spotřebuje hodně energie.
- Vařte v malém množství vody. To šetří energii.
U zeleniny zůstanou zachovány vitamíny a minerální látky.
- Včas přepínejte na nižší stupeň vaření.

Vaření s indukcí

Přednosti vaření s indukcí

Indukční vaření představuje zcela nový způsob zahřívání pokrmů, kde se teplo vyvíjí přímo v kuchyňské nádobě. To má několik předností:

- **Úspora času při vaření a smažení**, protože se ohřívá přímo kuchyňské nádobí.
- **Šetří energii**.
- **Snadná údržba a čišění**, protože přeteklé pokrmy se tak rychle nepřipálí.
- **Kontrola přiváděného tepla a více bezpečí**. Varná deska vytvoří nebo přeruší přenos energie ihned po obsluze řízení. Indukční varná zóna přeruší přenos energie ihned, jakmile sejmete kuchyňskou nádobu a aniž byla varná zóna předtím vypnuta.

Vhodné kuchyňské nádobí

Feromagnetické nádobí

Pro indukční vaření je vhodné pouze feromagnetické nádobí, například:

- smaltované ocelové nádobí
- litinové nádobí
- speciální indukční nádobí z nerezové oceli.

Speciální indukční nádoby	Existuje speciální indukční nádoby, jehož dno není zcela magnetické. Dejte pozor na průměr, neboť ten může ovlivnit jak rozpoznání varné nádoby, tak výsledek vaření.
Zkouška kuchyňského nádobí magnetem	Abyste zjistili, jestli je nádoby vhodné, vyzkoušejte, zda dno nádobí přitahuje magnet. Výrobci obvykle vykazují kuchyňské nádoby jako vhodné pro indukční vaření.
Nevhodné kuchyňské nádoby	Nikdy nepoužívejte nádoby z: <ul style="list-style-type: none"> ■ běžné nerezavějící oceli ■ skla ■ keramiky ■ mědi ■ hliníku
Vlastnost dna varné nádoby	Vlastnost dna hrnců a pánví může ovlivnit výsledek vaření. Hrnce a pánve z materiálu, který napomáhá rozvedení tepla, např. nádoby se sendvičovým dnem z nerezové oceli, rozprostírají teplo rovnoměrně a šetří čas a energii.
Žádné kuchyňské nádoby nebo nevhodná velikost	Pozice varné zóny v ukazateli varné zóny začne blikat, pokud na varnou zónu nepostavíte žádné nádoby, nádoby je z nevhodného materiálu nebo nemá vhodnou velikost. Použijte vhodné nádoby, ukazatel přestane blikat. Pokud tak neučiníte, varná zóna se po 90 vteřinách automaticky vypne.

Prázdné varné nádoby nebo nádobí s tenkým dnem

Nezahřívejte žádné prázdné varné nádoby nebo kuchyňské nádobí s tenkým dnem. Varná deska je vybavena bezpečnostním systémem, ale prázdné varné nádoby se mohou tak rychle rozehtát, že automatické vypnutí nezareaguje dost rychle a nádoba se může rozehtát na velmi vysokou teplotu. Dno nádoby se může dokonce roztavit a poškodit sklokeramiku varné desky.

V takovém případě se nedotýkejte varné nádoby a vypněte varnou zónu. Pokud varná zóna po vychladnutí nefunguje, zavolejte zákaznický servis.

Rozpoznání hrnce

Každá varná zóna má pro rozpoznání hrnců spodní hranici, která je závislá také na materiálu použitého hrnce. Proto používejte vždy varnou zónu, která nejlépe odpovídá průměru dna hrnce.

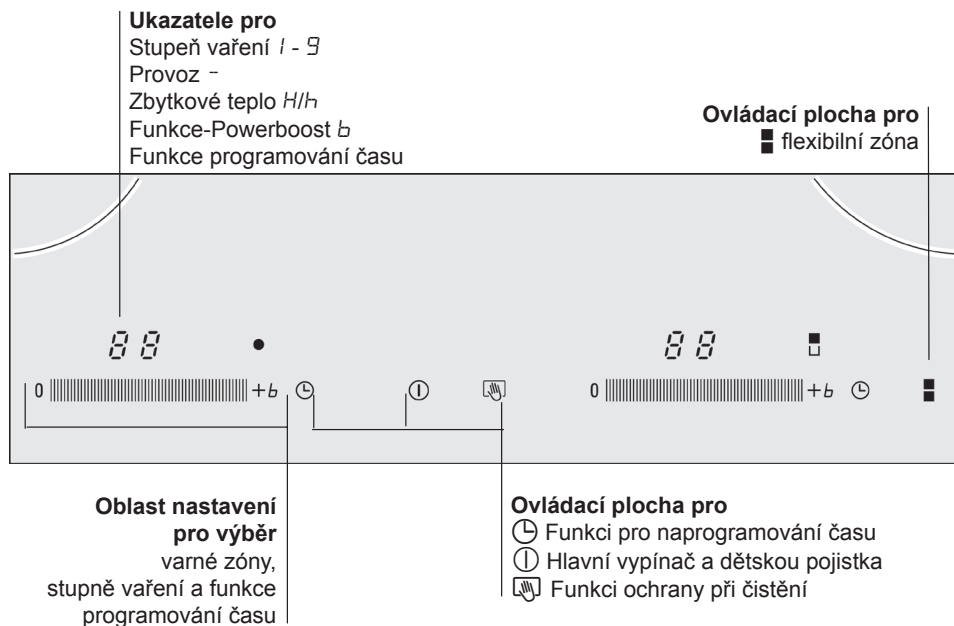
Dvou- nebo tříkruhové varné zóny

Tyto varné zóny mohou rozpoznat hrnce různých velikostí. Varná zóna se automaticky v závislosti na materiálu a vlastnostech varné nádoby přizpůsobí nádobě, v té chvíli se zapne jeden kruh nebo všechny kruhy a přenáší energii potřebnou ke zdárnému uvaření pokrmů.

Seznámení se spotřebičem

Na straně 2 naleznete přehled jednotlivých typů s rozměry.

Ovládací panel



Ovládací plochy

Pokud se dotknete některého symbolu, aktivujete příslušnou funkci.

Upozornění

Nastavení zůstanou nezměněna, pokud se dotknete více oblastí najednou. Tak můžete oříit nečistoty překypělé do ovládacího prostoru.

Ovládací plochy udržujte vždy suché.
Vlhkost poškozuje funkčnost.

Varné zóny

Varná zóna	Zapnutí a vypnutí
<input type="radio"/> Jednokruhová varná zóna	Použijte varnou nádobu vhodné velikosti.
<input type="checkbox"/> Flexibilní varná zóna	Viz kapitola „Flexibilní varná zóna“.
<input checked="" type="radio"/> Dvokruhová varná zóna	Tato zóna se zapíná automaticky, pokud použijete varnou nádobu se dnem, jehož velikost se shoduje s vnější zónou.
<input checked="" type="radio"/> Tříkruhová varná zóna	Tato zóna se zapíná automaticky, pokud použijete varnou nádobu se dnem, jehož velikost se shoduje s vnější zónou (<input checked="" type="radio"/> nebo <input checked="" type="radio"/>), kterou chcete použít.
Používejte pouze nádoby, které je vhodné pro indukční vaření, viz kapitola „Vhodné kuchyňské nádoby“.	

Ukazatel zbytkového tepla

Varná deska má pro každou varnou zónu ukazatel zbytkového tepla, který upozorňuje na ještě teplé varné zóny. Nedotýkejte se varných zón s tímto upozorněním.

I když je již varná zóna vypnuta, svítí *H/h* tak dlouho, dokud je varná zóna ještě horká.

Pokud sejmete varnou nádobu z varné zóny dříve, než byla vypnuta, objevují se střídavě ukazatele *H/h* a nastavený stupeň vaření.

Nastavení varné desky

V této kapitole je popsáno nastavení varných zón.
V tabulce naleznete stupně a doby vaření pro různé pokrmy.

Zapnutí a vypnutí varné desky

Varná deska se zapíná a vypíná hlavním vypínačem.

Zapnutí: Dotkněte se symbolu ①. Ukazatel nad hlavním vypínačem svítí. Varná deska je připravena k provozu.

Vypnutí: Dotýkejte se symbolu ① tak dlouho, dokud ukazatel nad hlavním vypínačem nezhasne. Všechny varné zóny jsou vypnuty. Ukazatel zbytkového tepla svítí dál, dokud nejsou varné zóny dostatečně vychladlé.

Upozornění: Varná deska se automaticky vypne, pokud jsou varné zóny vypnuty déle než 20 vteřin.

Nastavení varné zóny

V oblasti nastavení vyberte požadovaný stupeň vaření.

Stupeň vaření 1 = nejnižší výkon

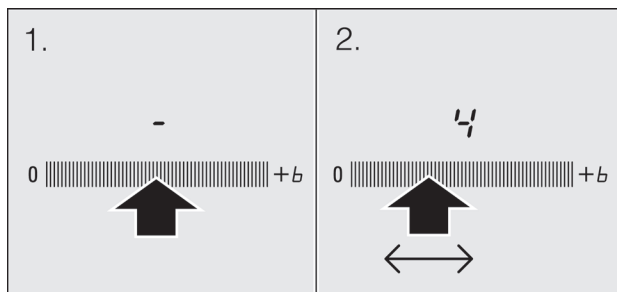
Stupeň vaření 9 = nejvyšší výkon

Každý stupeň vaření má mezistupeň.
Ten je označen bodem.

Nastavení stupně vaření

Varná deska musí být zapnutá.

1. Vyberte varnou zónu: Stiskněte v oblasti nastavení požadovaný stupeň vaření.
2. Během následujících 10 vteřin přejeďte prsty přes oblast nastavení, dokud se nerozsvítí požadovaný stupeň vaření.



Změna stupně vaření

Přejíždějte prsty přes oblast nastavení, až se objeví požadovaný stupeň vaření.

Upozornění:

Pokud stojí varná nádoba na indukční varné zóně, bliká ukazatel zvoleného stupně vaření. Po čase se varná zóna vypne.

Vypnutí varné zóny

V oblasti nastavení zvolte varnou zónu \square .

Varná zóna se vypne a po asi 10 vteřinách se objeví ukazatel zbytkového tepla.

Tabulka pro vaření

V následující tabulce najdete několik příkladů.

Doba vaření závisí na druhu, hmotnosti a kvalitě pokrmů. Proto jsou možné odchylky.

Pro uvedení do varu použijte stupeň vaření 9.

Pokrm	Další stupeň vaření	Doba trvání dalšího vaření v minutách
Rozpouštění		
Čokoláda, poleva, máslo, med	1-2	-
Želatina	1-2	-
Ohřívání a udržování teploty		
Vydatná polévka (např. čočková)	1-2	-
Mléko **	1.-2.	-
Párky ohřívané ve vodě **	3-4	-

Pokrmý	Další stupeň vaření	Doba trvání dalšího vaření v minutách
Rozmrazování a ohřívání		
Zmražený špenát	2.-3.	5-15 min.
Zmražený guláš	2.-3.	20-30 min.
Dovaření, vaření ve vodě těsně pod bodem varu		
Knedlíky, noky	4.-5.*	20-30 min.
Ryby	4-5*	10-15 min..
Světlé omáčky, např. bešamel	1-2	3-6 min.
Šlehané omáčky, např. bernaiská omáčka, holandská omáčka	3-4	8-12 min.
Vaření, vaření v páře, dušení		
Rýže (s dvojnásobným množstvím vody)	2-3	15-30 min.
Mléčná rýže	2-3	25-35 min.
Brambory vařené ve slupce	4-5	25-30 min.
Oloupané brambory vařené ve slané vodě	4-5	15-25 min.
Těstoviny, nudle	6-7*	6-10 min.
Vydatné polévky, polévky	3.-4.	15-60 min..
Zelenina	2.-3.	10-20 min.
Zmražená zelenina	3.-4.	7-20 min.
Vaření v tlakovém hrnci	4.-5.	-
Dušení		
Rolády	4-5	50-60 min.
Dušená pečeně	4-5	60-100 min.
Guláš	3.-4.	50-60 min.
Pečení, smažení		
Řízek, přírodní nebo obalovaný	6-7	6-10 min.
Řízek zmražený	6-7	8-12 min.
Kotleta, přírodní nebo obalovaná	6-7	8-12 min.
Steak (silný 3 cm)	7-8	8-12 min.
Drůbeží prsa (silná 2 cm)	5-6	10-20 min.
Drůbeží prsa zmražená	5-6	10-30 min.
Ryby a rybí filé přírodní	5-6	8-20 min.
Ryby a rybí filé obalované	6-7	8-20 min.
Ryby a rybí filé obalované a zmražené, např. rybí prsty	6-7	8-12 min.
Krevety a garnáty	7-8	4-10 min.
Zmražené směsi	6-7	6-10 min.
Palačinky	6-7	postupně smažit
Omelety	3.-4.	postupně smažit
Volská oka	5-6	3-6 min.

Pokrmý	Další stupeň vaření	Doba trvání dalšího vaření v minutách
Fritování ** (jednu porci 150 g - 200 g fritujte v 1 - 2 l oleje)		
Zmražené potraviny, např. hranolky, kuřecí nuggety	8-9	postupně smažit
Kotlety	7-8	
Karbanátky z mletého masa	7-8	
Maso, např. části kuřete	6-7	
Ryby obalované nebo v pivním těstíčku	6-7	
Zelenina, houby obalované nebo v pivním těstíčku	6-7	
Drobné pečivo, např. vdolky/koblihy, ovoce v pivním těstíčku	4-5	
* Pokračujte ve vaření bez pokličky		
** Bez pokličky		

Flexibilní varná zóna

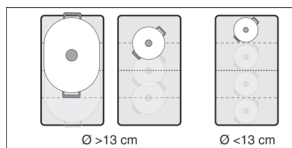
Můžete ji používat podle potřeby jako jednu varnou zónu nebo jako dvě individuální varné zóny.

A tak to funguje

Varná zóna sestává z mnoha induktorů a ty jsou řízeny nezávisle na sobě. Pokud je varná zóna v provozu, vypnou se automaticky ty induktory, na kterých se nenachází žádná varná nádoba.

Doporučení pro použití varných nádob

Pro správné rozpoznání a rozložení tepla doporučujeme postavit varnou nádobu doprostřed:



- v horní nebo spodní oblasti flexibilní varné zóny, pokud je varná nádoba menší než 13 cm (viz obrázek),
- nebo v jedné z obou polovin flexibilní varné zóny pokud je varná nádoba větší než 13 cm (viz obrázek).

Pokud použijete dvě rozdílné varné nádoby různých velikostí a vyrobené z odlišných materiálů, mohou se ozývat zvuky nebo nastat vibrace, které ale nemají žádný vliv na funkci zóny.

Jako dvě nezávislé varné zóny

Flexibilní varnou zónu můžete používat jako dvě nezávislé varné zóny.

Funkci aktivujte následovně



Viz kapitoly „Nastavení varné zóny“.

Jako jedna varná zóna


Použijte celou varnou zónu a přitom spojte obě varné zóny.

Funkci aktivujte následovně

Varná deska musí být zapnuta.

1. Zvolte varnou zónu: V oblasti nastavení stiskněte požadovaný stupeň vaření.
2. Stiskněte symbol .
Rozsvítí se ukazatel . Flexibilní varná zóna je zapnuta.
3. Poté vyberte varnou zónu, přejíždějte prsty přes oblast nastavení, která je příslušná pro jednu z obou varných zón, které tvoří flexibilní varnou zónu.
Stupeň vaření se rozsvítí v ukazateli obou varných zón.
4. Změna stupně vaření: stupeň vaření změníte tím, že budete prsty přejíždět po jedné z obou oblastí nastavení.

Použijete novou varnou nádobu

Stiskněte symbol . Během hledání a rozpoznávání nové varné nádoby se asi na 3 vteřiny rozsvítí ukazatel.

Deaktivace



V oblasti nastavení zvolte 0.
Flexibilní varná zóna se deaktivuje a nadále funguje jako dvě nezávislé varné zóny.


Dětská pojistka

Chrání varnou desku před nechtěným použitím, aby děti nemohly varnou zónu zapnout.

Zapnutí a vypnutí dětské pojistky

Varná deska musí být vypnuta.

Zapnutí: Dotýkejte se po dobu asi 4 vteřin symbolu .
Na dobu 10 vteřin se rozsvítí symbol .
Varná deska je zablokovaná.

Vypnutí: Dotýkejte se po dobu asi 4 vteřin symbolu .
Zablokování se zruší.

Automatická dětská pojistka

Pomocí této funkce se dětská pojistka automaticky aktivuje vždy po vypnutí varné desky.

Zapnutí a vypnutí automatické dětské pojistky

Viz kapitola „Základní nastavení“.

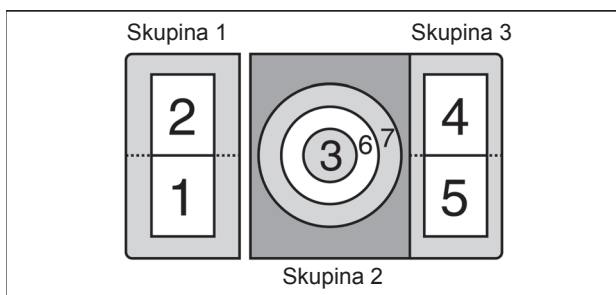
Funkce Powerboost

Pomocí funkce Powerboost můžete ohřát potraviny rychleji než pomocí stupně vaření 9.

Omezení použití

Funkci Powerboost můžete aktivovat vždy, když ostatní varné zóny ve stejné skupině nejsou v provozu (viz obrázek). V opačném případě bliká v ukazateli vybrané varné zóny *b* a 9 a následně se automaticky nastaví stupeň 9.

Ve skupině 2 můžete funkci nastavit současně na všech varných zónách.



Funkci aktivujte následovně

Postupujte takto:

1. Zvolte stupeň vaření 9.
2. Stiskněte oblast nastavení nad symbol *+b*.
Funkce je aktivována.

Funkci deaktivujte následovně

Stiskněte oblast nastavení nad symbol *+b*.
Funkce je deaktivována.



Za určitých okolností se funkce Powerboost automaticky vypne, aby elektronické komponenty uvnitř vaší varné desky byly ochráněny před poškozením.

Časovač

Tuto funkci můžete využít dvěma různými způsoby:

- k automatickému vypnutí varné zóny
- jako kuchyňský budík

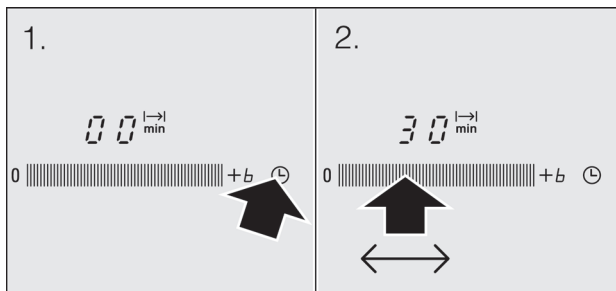
Automatické vypnutí varné zóny

Pro požadovanou varnou zónu zadejte dobu trvání. Po uplynutí nastavené doby se varná zóna automaticky vypne.

Nastavení doby trvání

Varná zóna musí být zapnuta.

1. Dotkněte se symbolu ⏸ zvolené varné zóny.
V ukazateli časovače svítí 00 a ukazatel |→| se rozsvítí.
2. V oblasti nastavení se dotkněte zvoleného přednastavení. Možné přednastavení je zleva doprava 1, 2, 3 ... až 10 minut.



3. Během následujících 10 vteřin přejíždějte po oblasti nastavení tak dlouho, dokud nedosáhnete požadované doby trvání.


Nastavená doba trvání se objeví na 10 vteřin a potom začne probíhat.

Automatické nastavení



V oblasti nastavení se dotýkejte přednastavení 1 až 5 tak dlouho, až se doba trvání automaticky zkrátí o jednu minutu.

V oblasti nastavení se déle dotýkejte přednastavení 6 až 10 tak dlouho, až se doba automaticky zvýší na 99 minut.

Po uplynutí nastaveného času

Když nastavená doba uplyne, varná zóna se vypne. Uslýšíte zvukový signál a v ukazateli se rozsvítí na 10 vteřin . Ukazatel |→| svítí jasně. V oblasti nastavení se dotkněte varné zóny. Světelný ukazatel zhasne a zvukový signál utichne.

Oprava nebo zrušení doby trvání

Dotkněte se symbolu  zvolené varné zóny. V oblasti nastavení změníte dobu trvání nebo nastavte na .

Upozornění

Automatické časové omezení je aktivní také u funkce časovače.



Automatický časovač

Pomocí této funkce můžete předvolit dobu trvání pro všechny varné zóny. Při každém zapnutí varné zóny se začne odpočítávat předvolená doba trvání. Po uplynutí doby trvání se varná zóna automaticky vypne.

Postup pro vypnutí automatického časovače je, popsáný v kapitole „Základní nastavení“.

Upozornění

Můžete změnit dobu trvání pro některou varnou zónu nebo automatický časovač pro varnou zónu vypnout:


Dotkněte se symbolu  zvolené varné zóny. V oblasti nastavení změníte dobu trvání nebo ji nastavte na .

Kuchyňský budík

S kuchyňským budíkem můžete nastavit dobu až na 99 minut. Je nezávislý na všech ostatních nastaveních. Varná deska musí být zapnutá.

Kuchyňský budík můžete aktivovat u každé vypnuté varné zóny.



Nastavení kuchyňského budíku

1. Dotkněte se symbolu  varné zóny. Ukazatel  pro kuchyňský budík svítí. V ukazateli časovače svítí .

2. V oblasti nastavením nastavte požadovanou dobu.

Po několika vteřinách začne čas ubíhat.

Po uplynutí nastaveného času

Po uplynutí nastavené doby zazní zvukový signál. V ukazateli časovače svítí . Ukazatel  pro kuchyňský budík svítí jasně. Po 10 vteřinách se ukazatel vypne.

Změna času nebo vypnutí

Dotkněte se symbolu  zvolené varné zóny. V oblasti nastavení změňte čas nebo nastavte na .

Upozornění

Pokud jste nastavili kuchyňský budík, je příslušná varná zóna zablokovaná. Nejprve musíte vypnout kuchyňský budík, teprve potom nastavit varnou zónu.

Automatické omezení času

Pokud je varná zóna delší dobu v provozu a nezměníte nastavení, aktivuje se automatické omezení času.

Varná zóna se již nezahřívá.


V ukazateli varné zóny bliká *FB* a varování zbytkového tepla *h/H*.

Pokud stisknete některý symbol, zhasne ukazatel. Varnou zónu můžete znovu nastavit.

Aktivace automatického omezení času se řídí zvoleným stupněm vaření (1 až 10 hodin).

Blokování ovládacího panelu při čištění

Pokud chcete ovládací panel otřít, když je varná deska zapnutá, mohlo by dojít ke změně nastavení.




Aby se tak nestalo, je Vaše varná deska vybavena funkcí blokování při čištění. Dotkněte se symbolu . Zazní akustický signál. Ovládací panel se na 35 vteřin zablokuje. Můžete otřít ovládací panel, aniž by se změnilo nastavení.

Upozornění

Funkce blokování při čištění se nevztahuje na hlavní vypínač. Varnou zónu můžete kdykoliv vypnout.

Základní nastavení

Tento spotřebič nabízí různá základní nastavení. Tato nastavení můžete přizpůsobit Vaším potřebám.


Ukazatel	Funkce	
	Automatická dětská pojistka Při vypnutí se varná deska automaticky zablokuje.	<input type="checkbox"/> Zrušení dětské pojistky * <input type="checkbox"/> Aktivace dětské pojistky
	Vypnutí akustického signálu Krátký akustický tón potvrzuje, že jste se dotkli některého symbolu a dlouhý akustický tón signalizuje nesprávné zacházení se spotřebičem.	<input type="checkbox"/> Většina signálů je vypnuta <input type="checkbox"/> Některé signály jsou vypnuty <input type="checkbox"/> Všechny signály jsou aktivní *
	Automatické vypnutí varné zóny Varná zóna se vypne automaticky po uplynutí nastaveného času.	<input type="checkbox"/> Automatické vypnutí je deaktivováno * <input type="checkbox"/> 1 minuta = minimální doba <input type="checkbox"/> 99 minut = maximální doba

Ukazatel	Funkce	
c 6	Doba trvání signálního tónu funkce nastavení času Akustický tón, který signalizuje, že čas na ukazateli časového spínače uběhl nebo že se varná zóna automaticky vypnula.	l 10 vteřin* z 30 vteřin 3 1 minuta
c 7	Funkce Power-Management Omezuje celkový výkon varné desky. Je 17 různých stupňů nastavení. Při zvýšení stupně nastavení se zvýší výkon varné desky o 500 W.	□ = vypnuto l = 1000 W minimální výkon l.-B. = od 1500 do 8500 W 3 = 9000 W maximální výkon
c 9	Výběr varné zóny Základní nastavení volí vždy naposledy naprogramovanou varnou zónu. To můžete změnit. Varná zóna zůstane zvolena jen po dobu 5 vteřin.	□ základní nastavení * l omezení na 5 vteřin
c □	Navrácení k základnímu nastavení varné desky Vrací všechny provedené změny nastavení zpět.	□ osobní nastavení l zpět na základní nastavení *


* Základní nastavení

Změna základního nastavení

Varná deska musí být vypnuta.

1. Zapněte varnou desku.
2. Do 10 vteřin se dotýkejte symbolu  po dobu 4 vteřin.

V levém displeji se zobrazí c l, v pravém displeji □.

3. Dotkněte se symbolu  tolikrát, dokud se na levém displeji nezobrazí požadovaný ukazatel.



4. V oblasti nastavení nastavte požadovanou hodnotu.



5. Po dobu 4 vteřin se dotýkejte symbolu ⌚.

Nastavení je aktivováno.

Vypnutí

K opuštění hlavního nastavení vypněte varnou desku hlavním vypínačem a znovu nastavte.

Údržba a čistění

Rady a pokyny uvedené v této kapitole vám pomohou k optimální údržbě a čistění varné desky.

Varná deska

Čistění

Varnou desku čistěte po každém použití. Tím zabráníte, aby se zbytky pokrmů připálili na varné desce.

Varnou desku čistíte teprve tehdy, když dostatečně vychladne.

Používejte pouze čisticí prostředky vhodné pro sklokeramiku. Dodržujte pokyny pro čištění uvedené na obale.

Nikdy nepoužívejte:

- abrazivní prostředky
- agresivní čisticí prostředky, jako jsou spreje na pečící trouby nebo odstraňovače skvrn
- drsné mycí houby
- vysokotlaké nebo parní čističe

Škrabka na sklo

Silné nečistoty odstraníte nejlépe škrabkou na sklo:

1. Škrabku na sklo odjistěte.
2. Povrch varné desky čistíte čepelí.

Povrch varné desky nečistěte krytem škrabky na sklo, povrch by se mohl poškrábat.



Čepel je velmi ostrá. Nebezpečí poranění!
Když škrabku nepoužíváte, zajistěte čepel.
Poškozenou čepel ihned vyměňte.

Údržba

Použijte čisticí prostředky vhodné pro ošetření a ochranu varné desky. Dodržujte pokyny uvedené na obale.

Rám varné desky

Abyste předešly škodám na rámu varné desky, dodržujte, prosím, následující pokyny:

- Používejte pouze teplou čisticí emulzi.
- Nepoužívejte žádné ostré nebo abrazivní prostředky.
- Nepoužívejte škrabku na sklo.

Odstranění poruch

Jestliže se vyskytne porucha, často se jedná jen o maličkost. Než zavoláte zákaznický servis, věnujte pozornost následujícím pokynům.

Ukazatel	Porucha	Opatření
Žádný	Napájení bylo přerušeno.	Pomocí jiných elektrospotřebičů zkontrolujte, zda nedošlo k výpadku proudu.
	Připojení spotřebiče nebylo provedeno podle montážního schématu.	Zkontrolujte, zda spotřebič byl připojen podle montážního schématu.
	Porucha v elektronickém systému.	Pokud předchozí opatření poruchu neodstraní, zavolejte zákaznický servis.
\bar{E} bliká	Ovládací panel je vlhký nebo na něm leží nějaký předmět.	Osušte ovládací panel nebo odstraňte předmět.
E_r + číslo / d + číslo / E + číslo /	Porucha v elektronickém systému.	Odpojte varnou desku od elektrického proudu. Počkejte několik vteřin a opět připojte. Pokud ukazatel nezhasne, zavolejte zákaznický servis.
$F\bar{D}$	Vyskytla se interní chyba.	Odpojte varnou desku od elektrického proudu. Počkejte několik vteřin a opět připojte. Pokud ukazatel nezhasne, zavolejte zákaznický servis.
$F\bar{E}$	Elektronický systém se přehřál a vypnul příslušnou varnou zónu.	Vyčkejte, až elektronický systém dostatečně vychladne. Potom se dotkněte některého symbolu na varné desce. Pokud ukazatel nezhasne, zavolejte zákaznický servis.
$F4$	Elektronický systém se přehřál a vypnul všechny varné zóny.	Vyčkejte, až elektronický systém dostatečně vychladne. Potom se dotkněte některého symbolu na varné desce. Pokud ukazatel nezhasne, zavolejte zákaznický servis.

Ukazatel	Porucha	Opatření
U1	Vstupní napětí není správné, mimo normální provozní rozsah.	Spojte se se svým dodavatelem elektřiny.
U2 / U3	Varná zóna se přehřála a pro ochranu Vaší varné desky se vypnula.	Vyčkejte, až elektronický systém dostatečně vychladne a znovu zapněte.

Nepokládejte žádné horké nádoby na ovládací panel.

Normální zvuky při používání

Indukční technologie je založena na generaci elektromagnetického pole, které vytváří teplo přímo na dně varné nádoby. Varná nádoba může v závislosti na způsobu výroby vydávat určité zvuky nebo způsobovat vibrace, jak popisujeme následovně:

Zvuk podobný hučení transformátoru

Tento zvuk vzniká při vaření na vyšší výkonnostní stupeň. Závisí na množství energie, která je přenášena z varné desky na kuchyňské nádoby. Tento zvuk zmizí nebo zeslábně, pokud snížíte výkon.

Lehké hvízdání

Tento zvuk vznikne, pokud je varná nádoba prázdná. Zvuk zmizí, pokud dáte do nádoby vodu nebo pokrm.

Praskání

Tento zvuk vzniká u nádobí, které je vyrobeno z různých na sobě ležících vrstev materiálů. Zvuk vzniká proto, že plochy, kde se jednotlivé materiály setkávají, vibrují. Tento zvuk způsobuje kuchyňské nádoby. Může se měnit v závislosti na množství a způsobu přípravy jídla.

Několik hlasitějších hvízdnutí

Tyto zvuky vznikají především u kuchyňského nádobí z různých na sobě ležících vrstev materiálů, pokud je používáte při nejvyšším stupni výkonu a na dvou varných zónách zároveň. Tyto hvízdavé zvuky zmizí nebo se ztiší, jakmile snížíte výkon.

Zvuk ventilátoru

Aby byla zajištěna funkčnost elektroniky, je během provozu kontrolována teplota varné desky.

K tomu účelu je varná deska vybavena ventilátorem, který se uvádí do provozu individuálně podle naměřené teploty u různých stupňů výkonu. Ventilátor se spouští také tehdy, pokud je varná deska již vypnuta, teplota je však stále příliš vysoká.

Tyto popsané zvuky jsou normální součástí indukční technologie a nesignalizují žádnou závadu.

Zákaznický servis

Pokud je nutné váš spotřebič opravit, je tu pro vás náš zákaznický servis. Adresu a telefonní číslo nejbližšího servisního střediska naleznete v telefonním seznamu. Také uvedená servisní centra vám ráda sdělí kontakt na nejbližší servisní středisko.

Číslo E a číslo FD

Pokud se obrátíte na náš zákaznický servis, sdělte, prosím, číslo E a číslo FD spotřebiče. Typový štítek s těmito čísly naleznete v dokladu spotřebiče.

Berte na zřetel, že návštěva technika zákaznického servisu v případě chybné obsluhy i během záruční doby není bezplatná.

Záruční podmínky

společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

1. Záruka

Na tento výrobek je v souladu § 2113 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, poskytována **záruka za jakost 24 měsíců** (dále jen „záruka“), která běží zpravidla od odevzdání výrobku zákazníkovi. Pokud byla sjednána delší záruka, řídí se tato speciálními pravidly.

Záruka 24 měsíců je poskytována pouze zákazníkovi spotřebiteli a jen na výrobek **k běžnému užívání v domácnosti**. Zákazníkovi podnikateli nebo jiné právnické osobě je poskytnuta 24 měsíční záruka za předpokladu, že se koupě netýká jeho podnikatelské činnosti (např. prádelna, ubytovací služby, restaurační zařízení apod.), způsob užívání je obdobný užívání v domácnosti a výrobek není prokazatelně přetěžován (kumulativně); v ostatních případech je poskytována záruka v délce 6 měsíců. Společnost BSH domácí spotřebiče s.r.o. si vyhrazuje právo omezit plnění záruky nad rámec 6 měsíců v případě, že bude zjevné, že spotřebič není provozován v souladu s výše uvedenými podmínkami.

2. Pořizovací doklad a záruční list

Základním průkazem práv zákazníka je **pořizovací doklad** (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.). Pokud byl při prodeji vydán **záruční list**, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Nedílnou součástí záručního listu je pořizovací doklad. Zákazník si ve vlastním zájmu pořizovací doklad i záruční list pečlivě uschová.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu a vystaveného certifikátu, pokud byl vydán. Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu zákazníka zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

3. Uplatnění záruky

Zákazník má v rámci poskytnuté záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění reklamované vady výrobku, a to opravou, popřípadě – není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrné – právo na výměnu výrobku nebo jeho vadné součásti. Za zákonem stanovených podmínek může být poskytnuta sleva na výrobku anebo může být výrobek vrácen.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na vady, které vzniknou průkazně v době platné záruky. Takto vzniklé vady je oprávněně odstranit pouze **autorizovaný servis**. Uplatnit záruku může zákazník u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl výrobek zakoupen, a to bez zbytečného odkladu, nejpозději však do konce záruční doby. Zvolí-li zákazník jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Autorizovaný servis posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu řešení reklamace.

Seznam autorizovaných servisů je k dispozici na www.siemens-home.com/cz.

Doba, po kterou zákazník nemůže výrobek z důvodu vady používat, se do záruční doby nepočítá. O tuto dobu se záruční doba prodlužuje. Při výměně se **běh záruční doby** neobnovuje. Při opravě nedochází k běhu nové záruční doby týkající se opravené součásti či součástíky.

Po provedení záruční opravy je autorizovaný servis povinen vydat zákazníkovi čitelnou kopii opravního listu. **Opravní list** slouží k prokazování práv zákazníka, proto je ve vlastním zájmu zákazníka před podpisem opravního listu zkontrolovat jeho obsah a kopii opravního listu pečlivě uschovat.

Zákazník je povinen poskytnout autorizovanému servisu **součinnost** k ověření existence reklamované vady a k jejímu odstranění (včetně odpovídajícího potřebného vyzkoušení nebo demontáže výrobku).

Při uplatnění reklamace předá zákazník **výrobek čistý** v souladu s hygienickými předpisy nebo obecnými hygienickými zásadami včetně všech jeho součástí a příslušenství, umožňujících takové ověření a odstranění vady. V případě, že výrobek nedodá kompletní a je-li kompletnost výrobku nezbytná k zjištění existence reklamované vady a/nebo k jejímu odstranění, běh lhůty k vyřízení reklamace začíná až dodáním chybějících součástí.

4. Neoprávněnost reklamace

Reklamacie není oprávněná v případech, vznikla-li závada nebo poškození:

- a) prokazatelně nesprávným užíváním výrobku (např. v rozporu s návodem, s pokyny uvedenými na obalu výrobku či v záručním listě, užíváním v rozporu s obecně známými pravidly užívání předmětného výrobku, provedením při nesprávném napájecím napětí, připojování na nedovolené zdroje proudu, užíváním zboží v nevhodných podmínkách – vlhko, prašnost, extrémní tvrdost vody apod.) anebo jiným nesprávným jednáním uživatele (např. neodbornou instalací či zapojením);
- b) prokazatelně nedovolenými zásahy do přístroje (konstrukční nebo jiná úprava, neodborná montáž), živelnou katastrofou nebo mechanickým poškozením výrobku;
- c) nese-li předložený záruční list zjevné známky provedených změn údajů nebo je-li na výrobku odlišné výrobní číslo od toho, jež je uvedeno v záručním listě;
- d) u estetických komponentů, nezajišťujících funkčnost výrobku z důvodu:
 - transportního poškození nebo přemísťováním (poškrábání, promáčknutí, praskliny, rozbitá skla a police apod.)
 - nefunkčních estetických komponentů jako jsou madla, skla, ovládací spínače apod., které jsou důsledkem běžného opotřebení
 - změny barvy plastových komponentů (jedná se o běžný fyzikální chemický jev po čase používání)
 - vady spotřebních materiálů, u kterých je doba životnosti daná charakterem součástky (žárovky, vodní filtry, vzduchové, prachové filtry, uhlíkové filtry všeho druhu, akumulátory, baterie, apod.)
 - vady příslušenství a volitelné výbavy, způsobené nevhodnou manipulací nebo nepřiměřeným zacházením

Ze záručních oprav jsou vyloučeny případy běžné údržby nebo čištění, instalace, programování, kontroly parametrů výrobku.

5. Náhradní díly

Záruka na samostatně prodaný náhradní díl výrobku je poskytována v délce 6 měsíců, a to za předpokladu jeho odborné instalace.

6. Pozáruční servis

V případě placené pozáruční opravy provedené autorizovaným servisem se poskytuje záruka v délce 24 měsíců.

7. Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem **Aqua-Stop** (patent BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody je zákazníkovi spotřebiteli poskytnuta náhrada, a to po celou dobu životnosti spotřebiče. Vyloučena je náhrada škody v případě, kdy nebyl spotřebič zapojen do elektrického obvodu pod proudem.

8. Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen vyplnit správně a úplně záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol a požizovací doklad (fakturu).

9. Ochrana osobních údajů

Osobní údaje zákazníka kupujícího budou použity výhradně k účelům pro zpracování objednávek a k případnému vyřízení záruky v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů.

10. Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/1997 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb a nařízení vlády č. 17/2003 Sb., 616/2006 Sb. a 22/2003 Sb. a příslušných nařízení vlády. Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

B/S/H/

Kontakt na servis domácích spotřebičů SIEMENS

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Příjem oprav
Tel.: +420 251 095 546
Email: opravy@bshg.com

Objednávky příslušenství a náhradních dílů
Tel.: +420 251 095 556
Email: dily@bshg.com

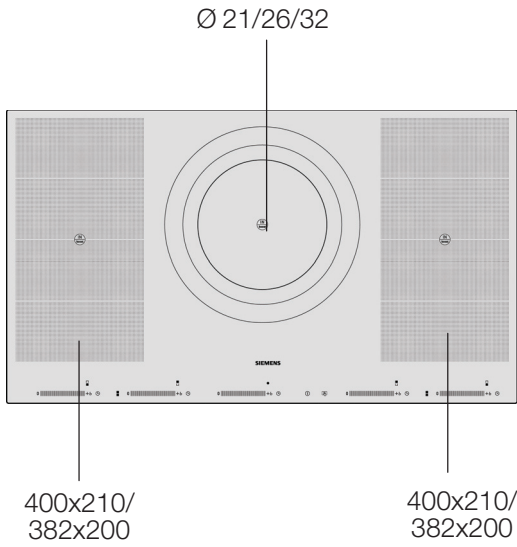
Zákaznické poradenství
Tel.: +420 251 095 555
Email: siemens.spotrebice@bshg.com

Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách www.siemens-home.com/cz.
Zde máte možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.

Návod na obsluhu

EH 901SZ11E

EH97.SZ11E/ EH90.SZ11.



Ø = cm

Obsah

Bezpečnostné pokyny.....	5
Bezpečnostné pokyny.....	5
Príčiny škôd	8
Ochrana životného prostredia.....	9
Ekologická likvidácia odpadu.....	9
Tipy ako ušetriť energiu	9
Varenie s indukciou.....	10
Prednosti varenia s indukciou.....	10
Vhodné kuchynské nádoby.....	10
Zoznámenie so spotrebičom	13
Ovládací panel.....	13
Varné zóny.....	14
Ukazovateľ zostatkového tepla.....	14
Nastavenie varného panela	15
Zapnutie a vypnutie varného panela.....	15
Nastavenie varnej zóny	15
Tabuľka na varenie	16
Flexibilná varná zóna	18
Ako dve nezávislé varné zóny	19
Ako jednotlivá varná zóna.....	19
Detská poistka	20
Zapnutie a vypnutie detskej poistky.....	20
Automatická detská poistka	20
Funkcia Powerboost	21

Obsah

Časovač	22
Automatické vypnutie varnej zóny	22
Automatický časovač	23
Kuchynský budík.....	23
Automatické obmedzenie času	24
Blokovanie ovládacieho panela pri čistení	25
Základné nastavenia	25
Zmena základného nastavenia	26
Údržba a čistenie	27
Varný panel	27
Rám varného panela	28
Odstránenie porúch	29
Normálne zvuky pri používaní	30
Zákaznícky servis	31

Bezpečnostné pokyny

Prečítajte si, prosím, pozorne tento návod na obsluhu.

Len tak môžete Váš varný panel bezpečne a správne používať.

Návod na obsluhu, montážny návod, ako aj doklad o kúpe spotrebiča dobre uschovajte. Pokiaľ spotrebič predáte ďalej, priložte všetky doklady.

Po vybalení spotrebič skontrolujte. Pokiaľ došlo k poškodeniu spotrebiča počas prepravy, nezapájajte spotrebič, zavolajte zákaznícky servis a vzniknuté škody zapíšte, inak strácate nárok na náhradu škody.

Bezpečnostné pokyny

Tento spotrebič je určený iba pre domáce použitie.

Spotrebič používajte výhradne na prípravu jedla.

Nenechávajte spotrebič počas prevádzky bez dozoru.

Bezpečná obsluha

Dospelé osoby a deti nenechávajte nikdy používať tento spotrebič bez dozoru

- pokiaľ k tomu nie sú fyzicky či mentálne spôsobilí,
- alebo pokiaľ nemajú dostatok vedomostí a skúseností,

a nie sú schopný tento spotrebič obsluhovať, len pokiaľ by boli pod dozorom zodpovednej dospeléj osoby.

Dohliadnite na deti a zabráňte, aby sa so spotrebičom hrali.

Prehriaty olej a tuk

Nebezpečenstvo požiaru! Prehriaty olej a tuk sa rýchlo vznieti. Nenechávajte horúci olej a tuk nikdy bez dozoru. Horiaci olej a tuk nikdy nehaste vodou. Plamene zahaste pokrievkou alebo tanierom. Vypnite varnú zónu.

Príprava jedla vo vode	Prípravovať jedlo vo vode môžete v nádobe, ktorú postavíte do veľkého hrnca s vodou. Jedlo sa ohrieva zľahka a rovnomerne a varí prostredníctvom horúcej vody a nie priamo teplom z varnej zóny. Počas varenia vo vode nestavajte plechovky, sklenené a iné nádoby priamo na dno hrnca s vodou, a tým zabránite tomu, aby sklo varného panela alebo nádoby prasklo, pretože sa varič môže prehriať.
Horúci varný panel	<p>Nebezpečenstvo popálenia! Nikdy nesiahajte na horúci varný panel. Držte deti z dosahu varného panela.</p> <p>Nebezpečenstvo požiaru! Nikdy neukladajte horľavé predmety na varný panel.</p> <p>Nebezpečenstvo požiaru! Neuchovávajte žiadne horľavé predmety alebo spreje v šuplíkoch priamo pod varným panelom.</p>
Mokrú dno hrncov a varných zón	Nebezpečenstvo úrazu! Kvapalina medzi dnom hrnca a varnou zónou môže vytvoriť tlak pary. Hrnec tým môže náhle vyskočiť do výšky. Udržujte varnú zónu a dno hrnca vždy suché .
Praskliny varného panela	<p>Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Pokiaľ je varný panel prasknutý alebo poškodený, odpojte spotrebič od napájania elektrickým prúdom.</p> <p>Informujte zákaznícky servis.</p>
Varná zóna sa zahrieva, ale ukazovateľ nefunguje	<p>Nebezpečenstvo popálenia! Pokiaľ ukazovateľ nefunguje, vypnite varnú zónu.</p> <p>Informujte zákaznícky servis.</p>
Varný panel sa vypína	Nebezpečenstvo požiaru! Pokiaľ sa varný panel sám vypína a nedá sa už ovládať, môže sa neskôr samovoľne zapnúť. Aby ste tomu predišli, musíte varný panel odpojiť do napájania elektrickým prúdom. Vypnite taktiež istič v poistkovej skrinke. Zavolajte zákaznícky servis.

Neukladajte na indukčné pole žiadne kovové predmety

Nebezpečenstvo popálenia! Nenechávajte na varnom paneli ležať žiadne nože, vidličky, lyžice alebo iné kovové predmety, môžu sa veľmi rýchlo zahriať.

Ventilátor

Tento varný panel je na spodnej strane vybavený ventilátorom. Nebezpečenstvo poškodenia! Pokiaľ je varný panel umiestnený nad šuplíkom, nesmú sa v ňom nachádzať žiadne malé predmety alebo papier, pretože môžu byť nasaté a poškodiť ventilátor alebo narušiť chladenie. Pozor! Medzi obsahom šuplíka a vstupom ventilátora by mala byť dodržaná minimálna vzdialenosť 2 cm.

Neodborné opravy

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Neodborné opravy sú nebezpečné. Pokiaľ je spotrebič poškodený, vypnite istič v poistkovej skrinke. Zavolajte zákaznícky servis. Opravy a výmenu poškodeného prírodného kábla môže vykonávať iba vyškolený technik nášho zákazníckeho servisu.

Pripájací kábel



Každý zásah na spotrebiči, taktiež pripojenie alebo montáž pripájacieho kábla, musí vykonať zákaznícky servis.

Pripájací kábel elektrických spotrebičov sa nesmie dotýkať varných zón. Izolácia kábla a varná zóna sa môžu poškodiť.

Tento spotrebič zodpovedá smernici o bezpečnosti a elektromagnetickej kompatibilite.

Napriek tomu by sa mali osoby s **kardiostimulátorom** držať v bezpečnej vzdialenosti od spotrebiča. Nie je isté, či všetky na trhu dostupné kardiostimulátory zodpovedajú smernici o bezpečnosti a že nevzniknú žiadne interferencie, ktoré narušia správnu funkčnosť. Nie je vylúčené, že môže dôjsť k poruchám taktiež pri iných prístrojoch, ako napr. pri pomôckach pre nepočujúcich.

Vypnutie varného panela

Po každom použití vždy vypnite varný panel hlavným vypínačom. Nečakajte, kým sa varný panel automaticky vypne preto, že sa na ňom už nenachádzajú žiadne nádoby.

Príčiny škôd

Dno hrncov a panvíc

Drsná dno hrncov a panvíc môže poškrabať sklokeramiku.

Zabráňte ohrievaniu prázdnych hrncov.
Mohlo by dôjsť k poškodeniu.

Horúce panvice a hrnce

Nikdy neodkladajte horúce panvice a hrnce na ovládací panel, oblasť ukazovateľov alebo na rám. Mohlo by dôjsť k poškodeniu.

Tvrdé a špicaté predmety

Pokiaľ spadnú tvrdé alebo špicaté predmety na varný panel, môžu ho poškodiť.

Fólie a plasty

Alobal alebo plastové nádoby sa môžu na horúcej varnej zóne roztopiť. Ochranná fólia sporáka nie je pre váš varný panel vhodná.

Prehľad

V nasledujúcej tabuľke nájdete najčastejšie škody:

Škoda	Príčina	Opatrenie
Fľaky	Pretečené potraviny	Pretečené potraviny ihneď odstráňte škrabkou na sklo.
	Nevhodné čistiace prostriedky	Používajte iba čistiace prostriedky vhodné pre sklokeramiku.
Škrabance	Soľ, cukor, piesok	Varný panel nepoužívajte ako pracovnú alebo odkladaciu plochu.
	Drsné dno hrncov a panvíc môžu poškrabať sklokeramiku	Skontrolujte vaše nádoby.
Zafarbenie	Nevhodné čistiace prostriedky	Používajte iba čistiace prostriedky vhodné pre sklokeramiku.
	Odreniny od hrncov	Pri presúvaní hrniec a panvicu nadvihnite.
Prichytené potraviny	Cukor a potraviny obsahujúce cukor	Pretečené potraviny ihneď odstráňte škrabkou na sklo.

Ochrana životného prostredia

Ekologická likvidácia odpadu



Spotrebič vybaľte a obal zlikvidujte v súlade so zákonom na ochranu životného prostredia.

Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/EG o starých elektrických a elektronických spotrebičoch (waste electrical and electronic equipment WEEE).

Smernica platná v rámci krajín EÚ udáva spôsob navrátenia alebo recyklácie starých spotrebičov.

Tipy ako ušetriť energiu

- Prikryte hrnce vždy vhodnou pokrievkou.
Pokiaľ varíte bez pokrievky, spotrebujete oveľa viac energie.
- Používajte hrnce a panvice s rovným dnom.
Nerovné dno zvyšuje spotrebu energie.
- Priemer dna hrnca a panvice by mal zodpovedať veľkosti varnej zóny. Predovšetkým veľmi malé hrnce na varnej zóne spôsobujú stratu energie.
Majte na pamäti: Výrobca riadu často udáva horný priemer hrnce. Väčšinou býva väčší ako priemer dna.
- Pre malé množstvo používajte malý hrniec.
Veľký, len málo zaplnený hrniec, spotrebuje veľa energie.
- Varte v malom množstve vody. To šetrí energiu.
Pri zelenine zostanú zachované vitamíny a minerálne látky.
- Včas prepínajte na nižší stupeň varenia.

Varenie s indukciou

Prednosti varenia s indukciou

Indukčné varenie predstavuje úplne nový spôsob zahrievania jedla, kde sa teplo vyvíja priamo v kuchynskej nádobe. To má niekoľko predností:

- **Úspora času pri varení a vyprážaní**, pretože sa ohrieva priamo kuchynský riad.
- **Šetrí energiu.**
- **Lahká údržba a čistenie**, pretože pretečené jedlo sa tak rýchlo nepripáli.
- **Kontrola privádzaného tepla a viac bezpečnosti.** Varný panel vytvorí alebo preruší prenos energie ihneď po obsluhu riadenia. Indukčná varná zóna preruší prenos energie ihneď, akonáhle zložíte kuchynský riad bez toho aby bola varná zóna predtým vypnutá.

Vhodné kuchynské nádoby

Feromagnetické nádoby

Pre indukčné varenie sú vhodné iba **feromagnetické nádoby**, napríklad:

- smaltované oceľové nádoby
- liatinové nádoby
- špeciálne indukčné nádoby z nerezovej ocele.

Špeciálne indukčné nádoby

Existuje špeciálne indukčné nádoby, ktorých dno nie je úplne magnetické. Dajte pozor na priemer, lebo ten môže ovplyvniť ako rozpoznanie varnej nádoby, tak výsledok varenia.

Skúška kuchynského riadu magnetom

Aby ste zistili, či je riad vhodný, vyskúšajte, či dno nádoby priťahuje magnet. Výrobca obvykle označuje kuchynský riad ako vhodný pre indukčné varenie.

Nevhodný kuchynský riad

Nikdy nepoužívajte nádoby z:

- bežnej ocele
- skla
- keramiky
- medi
- hliníka

Vlastnosti dna varnej nádoby

Vlastnosť dna hrncov a panvíc môže ovplyvniť výsledok varenia. Hrnce a panvice z materiálu, ktorý napomáha rozvedeniu tepla, napr. nádoby so sendvičovým dnom z nerezovej ocele, rozmiestňujú teplo rovnomerne a šetria čas a energiu.

Žiadne kuchynské nádoby alebo nevhodná veľkosť

Pozícia varnej zóny v ukazovateli varnej zóny začne blikať, pokiaľ na varnú zónu nepostavíte žiadnu nádobu, nádoba je z nevhodného materiálu alebo nemá vhodnú veľkosť. Použite vhodnú nádobu, ukazovateľ prestane blikať. Pokiaľ tak neurobíte, varná zóna sa po 90 sekundách automaticky vypne.

Prázdna varná nádoba alebo nádoba s tenkým dnom

Nezahrievajte žiadne prázdne varné nádoby alebo kuchynské nádoby s tenkým dnom. Varný panel je vybavený bezpečnostným systémom, ale prázdne varné nádoby sa môžu tak rýchlo rozohriať, že automatické vypnutie nezareaguje dost' rýchlo a nádoba sa môže rozohriať na veľmi vysokú teplotu. Dno nádoby sa môže dokonca roztaviť a poškodiť sklokeramiku varného panela.

V takom prípade sa nedotýkajte varnej nádoby a vypnite varnú zónu. Pokiaľ varná zóna po vychladnutí nefunguje, zavolajte zákaznícky servis.

Rozpoznanie hrnca

Každá varná zóna má pre rozpoznanie hrncov spodnú hranicu, ktorá je závislá taktiež od materiálu použitého hrnca. Preto používajte vždy varnú zónu, ktorá najlepšie zodpovedá priemeru dna hrnca.

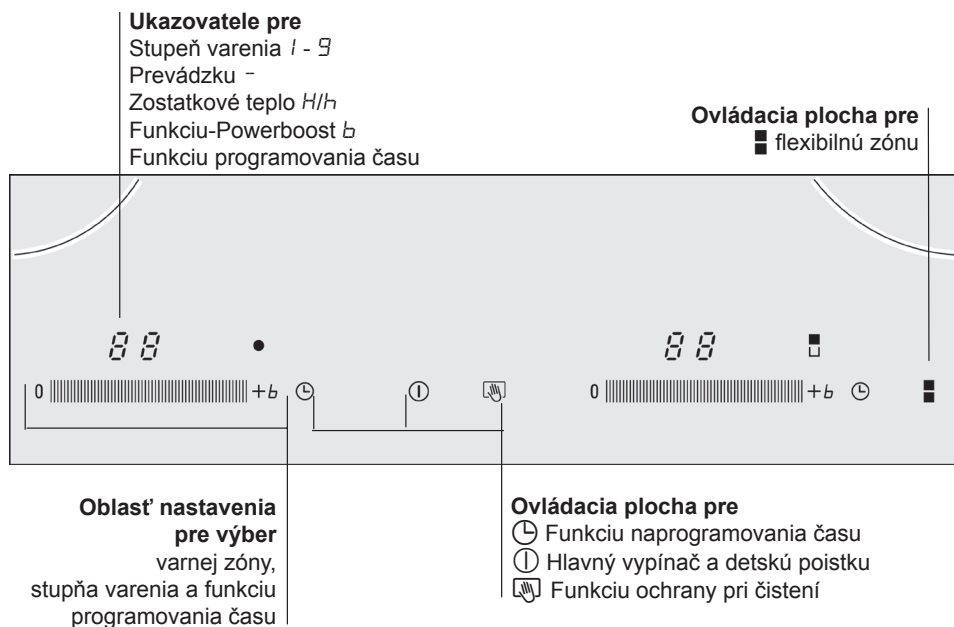
Dvoj- alebo trojokruhové varné zóny

Tieto varné zóny môžu rozpoznať hrnce rôznych veľkostí. Varná zóna sa automaticky v závislosti od materiálu a vlastností varnej nádoby prispôsobí nádobe, v tej chvíli sa zapne jeden okruh alebo všetky okruhy a prenáša energiu potrebnú na uvarenie jedla.

Zoznámenie so spotrebičom

Na strane 2 nájdete prehľad jednotlivých typov s rozmermi.

Ovládací panel



Ovládacie plochy

Pokiaľ sa dotknete niektorého symbolu, aktivujete príslušnú funkciu.

Upozornenie

Nastavenia zostanú nezmenené, pokiaľ sa dotknete viac oblastí naraz. Tak môžete utrieť nečistoty pretečené do ovládacieho priestoru.

Ovládacie plochy udržiavajte vždy suché.
Vlhkosť poškodzuje funkčnosť.

Varné zóny

Varná zóna	Zapnutie a vypnutie
<input type="radio"/> Jednookruhová varná zóna	Použite varnú nádobu vhodnej veľkosti.
<input type="checkbox"/> Flexibilná varná zóna	Vid' kapitola „Flexibilná varná zóna“.
<input checked="" type="radio"/> Dvojokruhová varná zóna	Táto zóna sa zapína automaticky, pokiaľ použijete varnú nádobu s dnom, ktorej veľkosť sa zhoduje s vonkajšou zónou.
<input checked="" type="radio"/> Trojokruhová varná zóna	Táto zóna sa zapína automaticky, pokiaľ použijete varnú nádobu s dnom, ktorej veľkosť sa zhoduje s vonkajšou zónou (☉ alebo ☉), ktorú chcete použiť.
Používajte iba nádoby, ktoré sú vhodné pre indukčné varenie, vid' kapitola „Vhodné kuchynské nádoby“.	

Ukazovateľ zostatkového tepla

Varný panel má pre každú varnú zónu ukazovateľ zostatkového tepla, ktorý upozorňuje na ešte teplé varné zóny. Nedotýkajte sa varných zón s týmto upozornením.

Aj keď je už varná zóna vypnutá, svieti *H/h* tak dlho, kým je varná zóna ešte horúca.

Pokiaľ zložíte varnú nádobu z varnej zóny skôr, ako bola vypnutá, objavujú sa striedavo ukazovatele *H/h* a nastavený stupeň varenia.

Nastavenie varného panela

V tejto kapitole je opísané nastavenie varných zón.
V tabuľke nájdete stupne a čas varenia pre rôzne jedlo.

Zapnutie a vypnutie varného panela

Varný panel sa zapína a vypína hlavným vypínačom.

Zapnutie: Dotknite sa symbolu ①. Ukazovateľ nad hlavným vypínačom svieti. Varný panel je pripravený na prevádzku.

Vypnutie: Dotýkajte sa symbolu ① tak dlho, pokiaľ ukazovateľ nad hlavným vypínačom nezhasne. Všetky varné zóny sú vypnuté. Ukazovateľ zostatkového tepla svieti ďalej, pokiaľ nie sú varné zóny dostatočne vychladnuté.

Upozornenie: Varný panel sa automaticky vypne, pokiaľ sú varné zóny vypnuté dlhšie ako 20 sekúnd.

Nastavenie varnej zóny

V oblasti nastavenia vyberte požadovaný stupeň varenia.

Stupeň varenia 1 = najnižší výkon

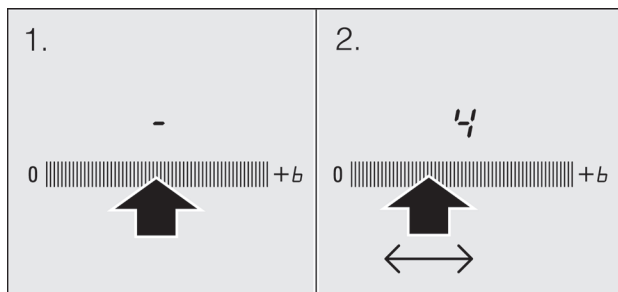
Stupeň varenia 9 = najvyšší výkon

Každý stupeň varenia má medzistupeň.
Ten je označený bodkou.

Nastavenie stupňa varenia

Varný panel musí byť zapnutý.

1. Vyberte varnú zónu: Stlačte v oblasti nastavenia požadovaný stupeň varenia.
2. Počas nasledujúcich 10 sekúnd prechádzajte prstami cez oblasť nastavenia, pokiaľ sa nerozsvieti požadovaný stupeň varenia.



Zmena stupňa varenia

Prechádzajte prstami cez oblasť nastavenia, kým sa objaví požadovaný stupeň varenia.

Upozornenie:

Pokiaľ stojí varná nádoba na indukčnej varnej zóne, bliká ukazovateľ zvoleného stupňa varenia. Po čase sa varná zóna vypne.

Vypnutie varnej zóny

V oblasti nastavenia zvolte varnú zónu \square .

Varná zóna sa vypne a po asi 10 sekundách sa objaví ukazovateľ zostatkového tepla.

Tabuľka na varenie

V nasledujúcej tabuľke nájdete niekoľko príkladov.

Čas varenia závisí od druhu, hmotnosti a kvalite jedla. Preto sú možné odchýlky.

Pre uvedenie do varu používajte stupeň varenia 9.

Jedlo	Ďalší stupeň varenia	Čas trvania ďalšieho varenia v min.
Rozpúšťanie		
Čokoláda, poleva, maslo, med	1-2	-
Želatína	1-2	-
Ohrievanie a udržiavanie teploty		
Výdatná polievka (napr. šošovica)	1-2	-
Mlieko **	1.-2.	-
Párky ohrievané vo vode **	3-4	-

Jedlo	Ďalší stupeň varenia	Čas trvania ďalšieho varenia v min.
Rozmrazovanie a ohrievanie		
Zmrazený špenát	2.-3.	5-15 min.
Zmrazený guláš	2.-3.	20-30 min.
Dovarenie, varenie vo vode tesne pod bodom varu		
Knedličky, halušky	4.-5.*	20-30 min.
Ryby	4-5*	10-15 min..
Svetlé omáčky, napr. bešamel	1-2	3-6 min.
Šľahané omáčky, napr. bernaiská omáčka, holandská omáčka	3-4	8-12 min.
Varenie, varenie v pare, dusenie		
Ryža (s dvojnásobným množstvom vody)	2-3	15-30 min.
Mliečna ryža	2-3	25-35 min.
Zemiaky varené v šupke	4-5	25-30 min.
Olúpané zemiaky varené v slanej vode	4-5	15-25 min.
Cestoviny, rezance	6-7*	6-10 min.
Výdatné polievky, polievky	3.-4.	15-60 min..
Zelenina	2.-3.	10-20 min.
Zmrazená zelenina	3.-4.	7-20 min.
Varenie v tlakovom hrnci	4.-5.	-
Dusenie		
Rolády	4-5	50-60 min.
Dusená pečienka	4-5	60-100 min.
Guláš	3.-4.	50-60 min.
Pečenie, vyprážanie		
Rezeň, prírodný alebo obalovaný	6-7	6-10 min.
Rezeň zmrazený	6-7	8-12 min.
Kotleta, prírodná alebo obalovaná	6-7	8-12 min.
Steak (hrúbka 3 cm)	7-8	8-12 min.
Kuracie prsia (hrúbka 2 cm)	5-6	10-20 min.
Kuracie prsia zmrazené	5-6	10-30 min.
Ryby a rybie filé prírodné	5-6	8-20 min.
Ryby a rybie filé obalované	6-7	8-20 min.
Ryby a rybie filé obalov. a zmrazené, napr. rybie prsty	6-7	8-12 min.
Krevety a garnáty	7-8	4-10 min.
Zmrazená zmes	6-7	6-10 min.
Palacinky	6-7	postupne vyprážať
Omelety	3.-4.	postupne vyprážať
Volské oko	5-6	3-6 min.

Jedlo	Ďalší stupeň varenia	Čas trvania ďalšieho varenia v min.
Fritovanie ** (jednu porciu 150 g - 200 g fritujte v 1 - 2 l oleja)		
Zmrazené potraviny, napr. hranolčeky, kuracie nuggety	8-9	postupne vyprážať
Kotlety	7-8	
Karbonátky z mletého mäsa	7-8	
Mäso, napr. časti kurčaťa	6-7	
Ryby obaľované alebo v pivnom cestíčku	6-7	
Zelenina, hríby obaľované alebo v pivnom cestíčku	6-7	
Malé pečivo, napr. dolky/šišky, ovocie v pivnom cestíčku	4-5	
* Pokračujte vo varení bez pokrievky		
** Bez pokrievky		

Flexibilná varná zóna

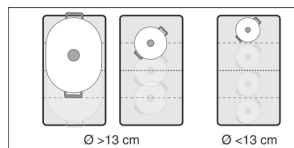
Môžete ju používať podľa potreby ako jednu varnú zónu alebo ako dve individuálne varné zóny.

A tak to funguje

Varná zóna sa skladá z viacerých induktorov a tie sú riadené nezávisle od seba. Pokiaľ je varná zóna v prevádzke, vypnú sa automaticky tie induktory, na ktorých sa nenachádza žiadna varná nádoba.

Odporúčanie pre použitie varných nádob

Pre správne rozpoznanie a rozloženie tepla odporúčame postaviť varnú nádobu do stredu:



- v hornej alebo spodnej oblasti flexibilnej varnej zóny, pokiaľ je varná nádoba menšia ako 13 cm (viď obrázok),
- alebo v jednej z obidvoch polovíc flexibilnej varnej zóny pokiaľ je varná nádoba väčšia ako 13 cm (viď obrázok).

Pokiaľ použijete dve rozdielne varné nádoby rôznych veľkostí a vyrobené z odlišných materiálov, môžu sa ozývať zvuky alebo nastať vibrácie, ktoré nemajú žiadny vplyv na funkciu zóny.

Ako dve nezávisle varné zóny

Flexibilnú varnú zónu môžete používať ako dve nezávisle varné zóny.

Funkciu aktivujte následovne



Vid' kapitolu „Nastavenie varnej zóny“.

Ako jedna varná zóna


Použite celú varnú zónu a pritom spojte obidve varné zóny.

Funkciu aktivujte následovne

Varný panel musí byť zapnutý.

1. Zvoľte varnú zónu: V oblasti nastavenia stlačte požadovaný stupeň varenia.
2. Stlačte symbol .
Rozsvieti sa ukazovateľ . Flexibilná varná zóna je zapnutá.
3. Potom vyberte varnú zónu, prechádzajte prstami cez oblasť nastavenia, ktorá je príslušná pre jednu z obidvoch varných zón, ktoré tvoria flexibilnú varnú zónu.
Stupeň varenia sa rozsvieti v ukazovateli obidvoch varných zón.
4. Zmena stupňa varenia: stupeň varenia zmeníte tým, že budete prstami prechádzať po jednej z obidvoch oblastí nastavenia.

Použijete novú varnú nádobu

Stlačte symbol . Počas hľadania a rozpoznávania novej varnej nádoby sa asi na 3 sekundy rozsvieti ukazovateľ.

Deaktivácia



V oblasti nastavenia zvolte 0.
Flexibilná varná zóna sa deaktivuje a naďalej funguje ako dve nezávisle varné zóny.


Detská poistka

Chráni varný panel pred nechceným použitím, aby deti nemohli varnú zónu zapnúť.

Zapnutie a vypnutie detskej poistky

Varný panel musí byť vypnutý.

Zapnutie: Dotýkajte sa asi na 4 sekundy symbolu .
Na 10 sekúnd sa rozsvieti symbol .
Varný panel je zablokovaný.

Vypnutie: Dotýkajte sa asi na 4 sekundy symbolu .
Zablokovanie sa zruší.

Automatická detská poistka

Pomocou tejto funkcie sa detská poistka automaticky aktivuje vždy po vypnutí varného panela.

Zapnutie a vypnutie automatickej detskej poistky

Vid' kapitola „Základné nastavenie“.

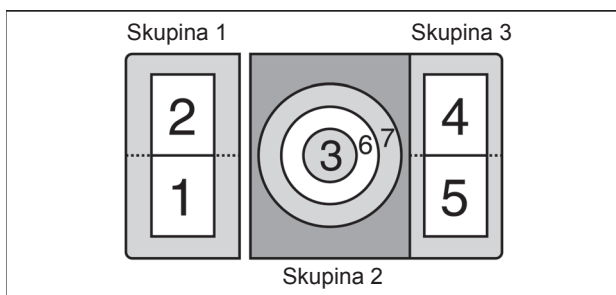
Funkcia Powerboost

Pomocou funkcie Powerboost môžete ohriať potraviny rýchlejšie ako pomocou stupňa varenia 9.

Obmedzenie použitia

Funkciu Powerboost môžete aktivovať vždy, keď ostatné varné zóny v rovnakej skupine nie sú v prevádzke (viď obrázok). V opačnom prípade bliká v ukazovateli vybranej varnej zóny b a 9 a následne sa automaticky nastaví stupeň 9.

V skupine 2 môžete funkciu nastaviť súčasne na všetkých varných zónach.



Funkciu aktivujte následovne

Postupujte takto:

1. Zvoľte stupeň varenia 9.
2. Stlačte oblasť nastavenia nad symbol $+b$.
Funkcia je aktivovaná.

Funkciu deaktivujte následovne

Stlačte oblasť nastavenia nad symbol $+b$.
Funkcia je deaktivovaná.



Za určitých podmienok sa funkcia Powerboost automaticky vypne, aby elektronické komponenty vo vnútri vášho varného panela bolo ochránené pred poškodením.

Časovač

Túto funkciu môžete využiť dvoma rôznymi spôsobmi:

- k automatickému vypnutiu varnej zóny
- ako kuchynský budík

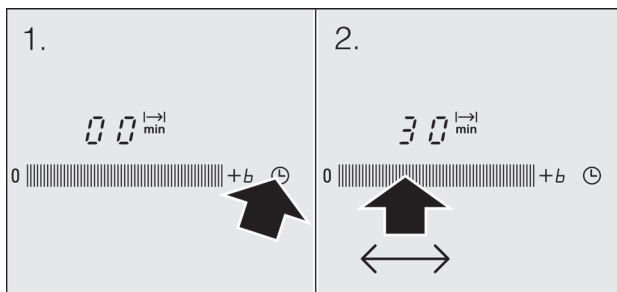
Automatické vypnutie varnej zóny

Pre požadovanú varnú zónu zadajte čas trvania. Po uplynutí nastaveného času sa varná zóna automaticky vypne.

Nastavenie času trvania

Varná zóna musí byť zapnutá.

1. Dotknite sa symbolu ⌚ zvolenej varnej zóny. V ukazovateli časovača svieti 00 a ukazovateľ |→| sa rozsvieti.
2. V oblasti nastavenia sa dotknite zvoleného prednastavenia. Možné prednastavenie je zľava doprava 1, 2, 3 ... až 10 minút.



3. Počas nasledujúcich 10 sekúnd prechádzajte po oblasti nastavenia tak dlho, pokiaľ nedosiahnete požadovaný čas trvania.



Nastavený čas trvania sa objaví na 10 sekúnd a potom začne plynúť.

Automatické nastavenie



V oblasti nastavenia sa dotýkajte prednastavenia 1 až 5 tak dlho, až sa čas trvania automaticky skráti o jednu minútu.

V oblasti nastavenia sa dotýkajte prednastavenia 6 až 10 tak dlho, až sa čas automaticky zvýši na 99 minút.

Po uplynutí nastaveného času

Keď nastavený čas uplynie, varná zóna sa vypne. Budete počuť zvukový signál a v ukazovateli sa rozsvieti na 10 sekúnd . Ukazovateľ  svieti jasne. V oblasti nastavenia sa dotknite varnej zóny. Svetelný ukazovateľ zhasne a zvukový signál utíchne.

Oprava alebo zrušenie času trvania

Dotknite sa symbolu  zvolenej varnej zóny. V oblasti nastavenia zmeňte čas trvania alebo nastavte na .

Upozornenie

Automatické časové obmedzenie je aktívne taktiež pri funkcii časovača.



Automatický časovač

Pomocou tejto funkcie môžete predvoliť čas trvania pre všetky varné zóny. Pri každom zapnutí varnej zóny sa začne odpočítavať predvolený čas trvania. Po uplynutí času trvania sa varná zóna automaticky vypne.

Postup pre vypnutie automatického časovača je, opísaný v kapitole „Základné nastavenie“.

Upozornenie

Môžete zmeniť čas trvania pre niektorú varnú zónu alebo automatický časovač pre varnú zónu vypnúť:




Dotknite sa symbolu  zvolenej varnej zóny. V oblasti nastavenia zmeňte čas trvania alebo ho nastavte na .

Kuchynský budík

S kuchynským budíkom môžete nastaviť čas až na 99 minút. Je nezávislý na všetkých ostatných nastaveniach. Varný panel musí byť zapnutý.

Kuchynský budík môžete aktivovať pri každej vypnutej varnej zóne.



Nastavenie kuchynského budíka

1. Dotknite sa symbolu  varnej zóny. Ukazovateľ  pre kuchynský budík svieti. V ukazovateli časovača svieti .



2. V oblasti nastavenia nastavte požadovaný čas.

Po niekoľkých sekundách začne čas plynúť.

Po uplynutí nastaveného času

Po uplynutí nastaveného času zaznie zvukový signál. V ukazovateli časovača svieti . Ukazovateľ  pre kuchynský budík svieti jasne. Po 10 sekundách sa ukazovateľ vypne.

Zmena času alebo vypnutie

Dotknite sa symbolu  zvolenej varnej zóny. V oblasti nastavenia zmeňte čas alebo nastavte na .

Upozornenie

Pokiaľ ste nastavili kuchynský budík, je príslušná varná zóna zablokovaná. Najskôr musíte vypnúť kuchynský budík, až potom nastaviť varnú zónu.

Automatické obmedzenie času

Pokiaľ je varná zóna dlhší čas v prevádzke a nezmeníte nastavenie, aktivuje sa automatické obmedzenie času.

Varná zóna sa už nezahrieva.


V ukazovateli varnej zóny bliká *FB* a varovanie zostatkového tepla *h/H*.

Pokiaľ stlačíte niektorý symbol, zhasne ukazovateľ. Varnú zónu môžete opäť nastaviť.

Aktivácia automatického obmedzenia času sa riadi zvoleným stupňom varenia (1 až 10 hodín).

Blokovanie ovládacieho panela pri čistení

Pokiaľ chcete ovládací panel utrieť, keď je varný panel zapnutý, mohlo by dôjsť ku zmene nastavenia.




Aby sa tak nestalo, je Váš varný panel vybavený funkciou blokovania pri čistení. Dotknite sa symbolu . Zaznie akustický signál. Ovládací panel sa na 35 sekúnd zablokuje. Môžete utrieť ovládací panel, bez toho aby sa zmenilo nastavenie.

Upozornenie

Funkcia blokovania pri čistení sa nevzťahuje na hlavný vypínač. Varnú zónu môžete kedykoľvek vypnúť.

Základné nastavenia

Tento spotrebič ponúka rôzne základne nastavenia. Tieto nastavenia môžete prispôsobiť Vaším potrebám.


Ukazovateľ	Funkcia	
	Automatická detská poistka Pri vypnutí sa varný panel automaticky zablokuje.	<input type="checkbox"/> Zrušenie detskej poistky * <input type="checkbox"/> Aktivácia detskej poistky
	Vypnutie akustického signálu Krátky akustický tón potvrdzuje, že ste sa dotkli niektorého symbolu a dlhý akustický tón signalizuje nesprávne zaobchádzanie so spotrebičom.	<input type="checkbox"/> Väčšina signálov je vypnutá <input type="checkbox"/> Niektoré signály sú vypnuté <input type="checkbox"/> Všetky signály sú aktívne *
	Automatické vypnutie varnej zóny Varná zóna sa vypne automaticky po uplynutí nastaveného času.	<input type="checkbox"/> Automatické vypnutie je deaktivované * <input type="checkbox"/> 1 minúta = minimálny čas <input type="checkbox"/> 99 minút = maximálny čas

Ukazovateľ	Funkcia	
c 6	Čas trvania signálneho tónu funkcie nastavenia času Akustický tón, ktorý signalizuje, že čas na ukazovateli časového spínača uplynul alebo že sa varná zóna automaticky vypla.	1 10 sekúnd * 2 30 sekúnd 3 1 minúta
c 7	Funkcia Power-Management Obmedzuje celkový výkon varného panela. Je 17 rôznych stupňov nastavenia. Pri zvýšení stupňa nastavenia sa zvýši výkon varného panela o 500 W.	□ = vypnuté 1 = 1000 W minimálny výkon 1.- 8. = od 1500 do 8500 W 9 = 9000 W maximálny výkon
c 9	Výber varnej zóny Základné nastavenie volí vždy naposledy naprogramovanú varnú zónu. To môžete zmeniť. Varná zóna zostane zvolená len počas 5 sekúnd.	□ základné nastavenie * 1 obmedzenie na 5 sekúnd
c 0	Navrátenie k základnému nastaveniu varného panela Vráti všetky vykonané zmeny nastavenia späť.	□ osobné nastavenie 1 späť na základné nastavenie *

* Základné nastavenie

Zmena základného nastavenia

Varný panel musí byť vypnutý.

1. Zapnite varný panel.
2. Do 4 sekúnd sa dotýkajte symbolu .

V ľavom displeji sa zobrazí c 1, v pravom displeji □.

3. Dotknite sa symbolu  toľkokrát, pokiaľ sa na ľavom displeji nezobrazí požadovaný ukazovateľ.



4. V oblasti nastavenia nastavte požadovanú hodnotu.



5. Počas 4 sekúnd sa dotýkajte symbolu ⌚.

Nastavenie je aktivované.

Vypnutie

Pre opustenie hlavného nastavenia vypnite varný panel hlavným vypínačom a opäť nastavte.

Údržba a čistenie

Tipy a pokyny uvedené v tejto kapitole vám pomôžu k optimálnej údržbe a čisteniu varného panela.

Varný panel

Čistenie

Varný panel čistite po každom použití. Tým zabránite, aby sa zvyšky jedla pripálili na varnom paneli.

Varný panel čistite až vtedy, keď dostatočne vychladne.

Používajte iba čistiace prostriedky vhodné pre sklokeramikú. Dodržiavajte pokyny pre čistenie uvedené na obale.

Nikdy nepoužívajte:

- abrazívne prostriedky
- agresívne čistiace prostriedky, ako sú spreje na rúru na pečenie alebo odstraňovače škvŕn
- drsné čistiace špongie
- vysokotlakové alebo parné čističe

Škrabka na sklo

Veľké nečistoty odstránite najlepšie škrabkou na sklo:

1. Škrabku na sklo odistite.
2. Povrch varného panela čistite čepeľou.

Povrch varného panela nečistite krytom škrabky na sklo, povrch by sa mohol poškriabať.



Čepeľ je veľmi ostrá. Nebezpečenstvo poranenia!
Keď škrabku nepoužívate, zaistite čepeľ.
Poškodenú čepeľ ihneď vymeňte.

Údržba

Použite čistiace prostriedky vhodné na ošetrovanie a ochranu varného panela. Dodržiavajte pokyny uvedené na obale.

Rám varného panela

Aby ste predišli škodám na ráme varného panela, dodržiavajte, prosím, nasledujúce pokyny:

- Používajte iba teplú čistiacu emulziu.
- Nepoužívajte žiadne ostré alebo abrazívne prostriedky.
- Nepoužívajte škrabku na sklo.

Odstránenie porúch

Ak sa vyskytne porucha, často sa jedná iba o maličkosť. Skôr ako zavoláte zákaznický servis, venujte pozornosť nasledujúcim pokynom.

Ukazovateľ	Porucha	Opatrenie
Žiadny	Napájanie bolo prerušené. Pripojenie spotrebiča nebolo vykonané podľa montážnej schémy. Porucha v elektronickom systéme.	Pomocou iných elektrospotrebičov skontrolujte, či nedošlo k výpadku prúdu. Skontrolujte, či spotrebič bol pripojený podľa montážnej schémy. Pokiaľ predchádzajúce opatrenie poruchu neodstráni, zavolajte zákaznický servis.
<i>E</i> bliká	Ovládací panel je vlhký alebo na ňom leží nejaký predmet.	Vysušte ovládací panel alebo odstráňte predmet.
<i>E_r</i> + číslo / <i>d</i> + číslo / <i>e</i> + číslo /	Porucha v elektronickom systéme.	Odpojte varný panel od elektrického prúdu. Počkajte niekoľko sekúnd a opäť pripojte. Pokiaľ ukazovateľ nezhasne, zavolajte zákaznický servis.
<i>F</i> □	Vyskytla sa interná chyba.	Odpojte varný panel od elektrického prúdu. Počkajte niekoľko sekúnd a opäť pripojte. Pokiaľ ukazovateľ nezhasne, zavolajte zákaznický servis.
<i>F</i> \square	Elektronický systém sa prehrial a vypol príslušnú varnú zónu.	Počkajte, až elektronický systém dostatočne vychladne. Potom sa dotknite niektorého symbolu na varnom paneli. Pokiaľ ukazovateľ nezhasne, zavolajte zákaznický servis.
<i>F</i> 4	Elektronický systém sa prehrial a vypol všetky varné zóny.	Počkajte, až elektronický systém dostatočne vychladne. Potom sa dotknite niektorého symbolu na varnom paneli. Pokiaľ ukazovateľ nezhasne, zavolajte zákaznický servis.

Ukazovateľ	Porucha	Opatrenie
U1	Vstupné napätie nie je správne, mimo normálny rozsah prevádzky.	Spojte sa so svojim dodávateľom elektriny.
U2 / U3	Varná zóna sa prehriala a pre ochranu Vášho varného panela sa vypla.	Počkajte, až elektronický systém dostatočne vychladne a opäť zapnite.

Neukladajte žiadne horúce nádoby na ovládací panel.

Normálne zvuky pri používaní

Indukčná technológia je založená na generácii elektromagnetického poľa, ktoré vytvára teplo priamo na dne varnej nádoby. Varná nádoba môže v závislosti na spôsobe výroby vydávať určité zvuky alebo spôsobovať vibrácie, ako opisujeme nasledovne:

Zvuk podobný hučaniu transformátora

Tento zvuk vzniká pri varení na vyššom výkonnostnom stupni. Závisí na množstve energie, ktorá je prenášaná z varného panela na kuchynský riad. Tento zvuk zmizne alebo zoslabne, pokiaľ znížite výkon.

Jemné hvízdanie

Tento zvuk vznikne, pokiaľ je varná nádoba prázdna. Zvuk zmizne, pokiaľ dáte do nádoby vodu alebo jedlo.

Praskanie

Tento zvuk vzniká pri nádobe, ktorá je vyrobená z rôznych na sebe ležiacich vrstiev materiálov. Zvuk vzniká preto, že plochy, kde sa jednotlivé materiály stretávajú, vibrujú. Tento zvuk spôsobuje kuchynský riad. Môže sa meniť v závislosti od množstva a spôsobu prípravy jedla.

Niekoľko hlasnejších hvizdnutí

Tieto zvuky vznikajú predovšetkým pri kuchynskom riade z rôznych na sebe ležiacich vrstiev materiálov, pokiaľ ich používate pri najvyššom stupni výkonu a na dvoch varných zónach zároveň. Tieto hvízdavé zvuky zmiznú alebo sa stíšia, akonáhle znížite výkon.

Zvuk ventilátora

Aby bola zaistená funkčnosť elektroniky, je počas prevádzky kontrolovaná teplota varného panela. Pre tento účel je varný panel vybavený ventilátorom, ktorý sa uvádza do prevádzky individuálne podľa nameranej teploty pri rôznych stupňoch výkonu. Ventilátor sa spúšťa taktiež vtedy, pokiaľ je varný panel už vypnutý, teplota je však stále veľmi vysoká.

Tieto opísané zvuky sú normálne súčasťou indukčnej technológie a nesignalizujú žiadnu poruchu.

Zákaznícky servis

Pokiaľ je potrebné Váš spotrebič opraviť, je tu pre vás náš zákaznícky servis. Adresu a telefónne číslo najbližšieho servisného strediska nájdete v telefónnom zozname. Taktiež uvedené servisné centrá vám poskytnú kontakt na najbližšie servisné stredisko.

Číslo E a číslo FD

Pokiaľ sa obrátite na náš zákaznícky servis, uveďte, prosím, číslo E a číslo FD spotrebiča. Typový štítok s týmito číslami nájdete v doklade spotrebiča.

Berte na vedomie, že návšteva technika zákazníckeho servisu v prípade chybnej obsluhy aj počas záruky nie je bezplatná.

Dovozca: **BSH domáci spotrebiče s.r.o.**
Radlická 350
158 00 Praha 5

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr.
	Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný list jedným z dokázateľných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný list so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.

Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.

Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Zápisy o uskutočnených opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy

Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplnený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
- pri reklamácií je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
- za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná lehota neplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
- údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
- výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
- porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
- ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Vyhlasenie o hygienickej neškodnosti výrobku

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **spĺňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácejmu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov. Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Uistenie dovozcu o vydaní vyhlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. Vás uistujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a príslušných nariadení vlády. Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotrebiče s. r. o.

Kontakt na servis domácich spotrebičov SIEMENS

Dodávateľ:

BSH domácí spotřebiče s.r.o.- organizačná zložka Bratislava

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Príjem opráv:

Tel.: +421 244 450 808
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky príslušenstva a náhradných dielov:

Tel.: +421 244 452 041
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznícke poradenstvo:

Tel.: +421 244 452 041
Email: **siemens.spotrebice@bshg.com**

Aktuálne informácie o servise nájdete na internetových stránkach **www.siemens-home.com/sk**.

Tu máte možnosť si dojednať opravu pomocou online formulára.